



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry

### The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 24-00

Prix : ₹ 24-00

Price : ₹ 24-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2018 ஆம் ஆண்டு	சூன் மீ	19
No.	25 Poudouchéry	Mardi	19	Juin	2018 (29 Jyaistha 1940)
No.	Puducherry	Tuesday	19th	June	2018

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்.. 738	Sentence arbitral du Travail .. 738	Award of the Labour Court .. 738
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 749	Notifications du Gouvernement .. 749	Government Notifications .. 749
ஒப்ப அறிவிப்புகள் .. 760	Avis d'Adjudications .. 760	Tender Notices .. 760
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 761	Etablissements dangereux .. 761	Dangerous Establishments .. 761
சாற்றறிக்கைகள் .. 763	Annonces .. 763	Announcements .. 763

Ex.P41—01-12-2009 Copy of calculation of wage revision of workman R. Dhandapani.

Ex.P42—01-12-2009 Copy of calculation of wage revision of workman R. Ganesan @ Mariyappan.

Ex.P43—01-12-2009 Copy of calculation of wage revision of workman R. Balasubramanian.

Ex.P44—01-12-2009 Copy of calculation of wage revision of workman K. Veerapandian.

Ex.P45—01-12-2009 Copy of calculation of wage revision of workman C. Devabalanchandar.

Ex.P46—01-12-2009 Copy of calculation of wage revision of workman N. Kamaraj.

Ex.P47—01-12-2009 Copy of calculation of wage revision of workman M. Arokianathan.

Ex.P48—01-12-2009 Copy of calculation of wage revision of workman B. Albert Tremot Anand.

Ex.P49—01-12-2009 Copy of calculation of wage revision of workman V. Senthilkumar.

Ex.P50—01-12-2009 Copy of calculation of wage revision of workman F. Mariasamy Ilias.

Ex.P51—01-12-2009 Copy of calculation of D. Elamcazhuthi.

Ex.P52—01-12-2009 Copy of calculation of C. Anthony Kuber.

Ex.P53—01-12-2009 Copy of calculation of wage revision of workman K. Boopathi.

Ex.P54—01-12-2009 Copy of calculation of wage revision of workman M. Haji Mohammed.

*List of respondent's witnesses:— Nil*

*List of respondent's exhibits: — Nil*

**G. THANENDRAN,**  
Presiding Officer,  
Industrial Tribunal-cum-  
Labour Court, Puducherry.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER, PUDUCHERRY

No. 650/CEO/Exam Cell/2018.

Puducherry, the 29th May 2018.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the following candidates have lost their original S.S.L.C. Mark Certificates and beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, anyone finds the original mark certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (Sec.), College Road, Chennai-600 006 for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Thiru C. Thamizharasan	1681728, March 2016	—	Amalorpavam Higher Secondary School, Puducherry.
2	Thiru D. Vadivelan	336679, April 1997	—	T.T. Thiru Vi. Ka. Government High School, Puducherry.

**V. RANGANATHAN,**  
Chief Educational Officer.

**புதுச்சேரி அரசு  
தொழிலாளர் துறை**

எண் 747/தொ.து/இ/2018.

**அறிவிக்கை**

புதுச்சேரி (நெட்டப்பாக்கம், பாசூர் மற்றும் வில்லியனூர் உட்பட), காரைக்கால், மாணோ மற்றும் ஏனாம் பகுதிகளில் உள்ள தொழிற்பயிற்சி நிலையங்களில் கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பொறியியல் மற்றும் பிற துறை பயிற்சிகளுக்கான, 1-ஆம் தேதி, ஆகஸ்ட், 2018-ல் துவங்கும் பயிற்சிகளில் சேர்வதற்கு, விண்ணப்பங்கள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

**1. அரசினர் தொழிற்பயிற்சி நிலையம் (ஆண்கள்), மேட்டுப்பாளையம், புதுச்சேரி-605 009.**

வரிசை எண்	தொழிற் பிரிவு	பயிற்சி இடங்கள்	பயிற்சி (ஆண்டுகளில்)	கல்வித் தகுதி
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	கணிப்பொறி இயக்குபவர் மற்றும் செயல்திட்ட உதவியாளர்	26	1	10-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி (10+2 பயிற்சி பிரிவின்கீழ்)
2	கணினி பதிவாளர் *	26	1	
3	பிளாஸ்மிக் செயல்முறை இயக்குபவர்	21	1	
4	பற்ற வைப்பவர் (வாயு மற்றும் மின்வழி)	21	1	
5	கட்டிடம் கட்டுபவர்	26	1	8-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி
6	கட்டிடப்பட வரைவாளர்	26	2	10-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி (10+2 பயிற்சி பிரிவின்கீழ்)
7	மின்சாரப் பணியாளர்	21	2	
8	கம்மியர் (மின் அணுவியல்)	26	2	
9	பொறிப்பகுதி பொருத்துபவர்	63	2	
10	தகவல் மற்றும் தொடர்பு தொழில்நுட்ப அமைப்பு பராமரித்தல்	26	2	
11	கம்மியர் (இயக்க ஊர்திகள்)	42	2	
12	கம்மியர் (குளிப்பதனம் மற்றும் தட்பவெப்ப நிலை கட்டுப்படுத்துதல்)	26	2	
13	மின் கம்பியாளர்	21	2	8-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி

**2. அரசினர் தொழிற்பயிற்சி நிலையம் (பெண்கள்), வம்பாகீரப்பாளையம், புதுச்சேரி-605 001.**

வரிசை எண்	தொழிற் பிரிவு	பயிற்சி இடங்கள்	பயிற்சி (ஆண்டுகளில்)	கல்வித் தகுதி
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	அடிப்படை அழகுப் பயிற்சி *	26	1	10-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி (10+2 பயிற்சி பிரிவின்கீழ்)
2	கணிப்பொறி இயக்குபவர் மற்றும் செயல்திட்ட உதவியாளர்	26	1	
3	DTP இயக்குபவர்	26	1	
4	தையல் தொழில்நுட்பம்	42	1	
5	கட்டிடப்பட வரைவாளர்	26	2	
6	கம்மியர் (மின் அணுவியல்)	26	2	
7	தகவல் மற்றும் தொடர்பு தொழில்நுட்ப அமைப்பு பராமரித்தல்	26	2	

**3. அரசினர் தொழிற்பயிற்சி நிலையம், கம்பத்தம் தெரு, நெட்டப்பாக்கம், புதுச்சேரி-605 106.**

வரிசை எண்	தொழிற் பிரிவு	பயிற்சி இடங்கள்	பயிற்சி (ஆண்டுகளில்)	கல்வித் தகுதி
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	கணிப்பொறி இயக்குபவர் மற்றும் செயல்திட்ட உதவியாளர் *	2 6	1	10-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி (10+2 பயிற்சி பிரிவின்கீழ்)
2	தையல் தொழில்நுட்பம்	2 1	1	
3	மின்சாரப் பணியாளர் *	2 1	2	
4	பொறிப்பகுதி பொருத்துபவர் *	2 1	2	

**4. அரசினர் தொழிற்பயிற்சி நிலையம், வில்லியனூர், புதுச்சேரி-605 110.**

வரிசை எண்	தொழிற் பிரிவு	பயிற்சி இடங்கள்	பயிற்சி (ஆண்டுகளில்)	கல்வித் தகுதி
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	சமையல் மற்றும் உபசரிப்பு உதவியாளர் *	2 1	1	10-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி (10+2 பயிற்சி பிரிவின்கீழ்)
2	கட்டிடப்பட வரைவாளர்	2 6	2	

**5. அரசினர் தொழிற்பயிற்சி நிலையம், பாகூர், புதுச்சேரி-607 402.**

வரிசை எண்	தொழிற் பிரிவு	பயிற்சி இடங்கள்	பயிற்சி (ஆண்டுகளில்)	கல்வித் தகுதி
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	பொறிப்பகுதி பொருத்துபவர் *	2 1	2	10-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி (10+2 பயிற்சி பிரிவின்கீழ்)
2	மின் கம்பியாளர் *	2 1	2	

**6. அரசினர் தொழிற்பயிற்சி நிலையம் (ஆண்கள்), திருமறைராயன்பட்டினம், காரைக்கால்-609 606.**

வரிசை எண்	தொழிற் பிரிவு	பயிற்சி இடங்கள்	பயிற்சி (ஆண்டுகளில்)	கல்வித் தகுதி
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	கட்டிடம் கட்டுபவர்	26	1	8-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி
2	கணிப்பொறி இயக்குபவர் மற்றும் செயல்திட்ட உதவியாளர்	26	1	
3	பற்ற வைப்பவர் (வாயு மற்றும் மின்வழி)	2 1	1	10-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி (10+2 பயிற்சி பிரிவின்கீழ்)
4	கம்மியர் (டீசல்)	42	1	
5	மின்சாரப் பணியாளர்	2 1	1	
6	பொறிப்பகுதி பொருத்துபவர்	42	1	
7	கம்மியர் (இயந்திரக் கருவிகள்)	26	1	
8	கம்மியர் (இயக்க ஊர்திகள்)	2 1	1	
9	கம்மியர் (குளிர்பதனம் மற்றும் தட்பவெப்பநிலை கட்டுப்படுத்துதல்)	2 6	2	
10	மின் கம்பியாளர்	2 1	2	8-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி

**7. அரசினர் தொழிற்பயிற்சி நிலையம் (பெண்கள்), திருமலைராயன்பட்டினம், காரைக்கால்-609 606.**

வரிசை எண் (1)	தொழிற் பிரிவு (2)	பயிற்சி இடங்கள் (3)	பயிற்சி (ஆண்டுகளில்) (4)	கல்வித் தகுதி (5)
1	அடிப்படை அழகு பயிற்சி *	26	1	10-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி (10+2 பயிற்சி பிரிவின்கீழ்)
2	கணிப்பொறி இயக்குபவர் மற்றும் செயல்திட்ட உதவியாளர்	26	1	
3	கணினிப் பதிவாளர் *	26	1	
4	தையல் தொழில்நுட்பம்	42	1	

**8. ராஜீவ் காந்தி அரசினர் தொழிற்பயிற்சி நிலையம், மாணோ-670 672.**

வரிசை எண் (1)	தொழிற் பிரிவு (2)	பயிற்சி இடங்கள் (3)	பயிற்சி (ஆண்டுகளில்) (4)	கல்வித் தகுதி (5)
1	பொறிப்பகுதி பொருத்துபவர்	21	2	10-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி (10+2 பயிற்சி பிரிவின்கீழ்)
2	கம்மியர் (குளிப்பதனம் மற்றும் தட்பவெப்பநிலை கட்டுப்படுத்துதல்)	26	2	

**9. நேதாஜி சுபாஷ் சந்திரபோஸ் அரசினர் தொழிற்பயிற்சி நிலையம், ஏனாம்-533 464.**

வரிசை எண் (1)	தொழிற் பிரிவு (2)	பயிற்சி இடங்கள் (3)	பயிற்சி (ஆண்டுகளில்) (4)	கல்வித் தகுதி (5)
1	மின்சாரப் பணியாளர்	21	2	10-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி (10+2 பயிற்சி பிரிவின்கீழ்)
2	கம்மியர் (மின் அணுவியல்)	26	2	
3	நாகரீக ஆடை தொழில்நுட்பம் *	21	1	

**10. இந்திரா காந்தி தனியார் தொழிற்பயிற்சி நிலையம், திருக்கனூர், புதுச்சேரி-605 501.**

வரிசை எண் (1)	தொழிற் பிரிவு (2)	பயிற்சி இடங்கள் (3)	பயிற்சி (ஆண்டுகளில்) (4)	கல்வித் தகுதி (5)
1	மின்சாரப் பணியாளர்	21	2	10-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி (10+2 பயிற்சி பிரிவின்கீழ்)
2	மின் கம்பியாள்	21	2	8-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி

**11. ஜெய் அம்மன் தனியார் தொழிற்பயிற்சி நிலையம், மதிகிருஷ்ணாபுரம், மணப்பேட அஞ்சல், புதுச்சேரி-607 402.**

வரிசை எண் (1)	தொழிற் பிரிவு (2)	பயிற்சி இடங்கள் (3)	பயிற்சி (ஆண்டுகளில்) (4)	கல்வித் தகுதி (5)
1	மின்சாரப் பணியாளர்	21	2	10-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி (10+2 பயிற்சி பிரிவின்கீழ்)
2	பொறிப்பகுதி பொருத்துபவர்	21	2	
3	மின் கம்பியாள்	21	2	8-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி

12. பாண்டிச்சேரி தனியார் தொழிற்பயிற்சி நிலையம், 117, அம்மன் கோயில் தெரு, உருளையன்பேட்டை, புதுச்சேரி-605 005.

வரிசை எண்	தொழிற் பிரிவு	பயிற்சி இடங்கள்	பயிற்சி (ஆண்டுகளில்)	கல்வித் தகுதி
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	மின்சாரப் பணியாளர்	21	2	10-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி (10+2 பயிற்சி பிரிவின்கீழ்)
2	பொறிப்பகுதி பொருத்துபவர்	21	2	
3	மின் கம்பியாளர்	21	2	8-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி

13. ராஜீவ் மெமோரியல் தனியார் தொழிற்பயிற்சி நிலையம், முல்லை நகர், உருளையன்பேட்டை, புதுச்சேரி-605 005.

வரிசை எண்	தொழிற் பிரிவு	பயிற்சி இடங்கள்	பயிற்சி (ஆண்டுகளில்)	கல்வித் தகுதி
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	மின்சாரப் பணியாளர்	21	2	10-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி (10+2 பயிற்சி பிரிவின்கீழ்)
2	பொறிப்பகுதி பொருத்துபவர்	21	2	

14. ஸ்ரீ விவேகானந்தா தனியார் தொழிற்பயிற்சி நிலையம், வினோபா வீதி, நெல்லித்தோப்பு, புதுச்சேரி-605 005.

வரிசை எண்	தொழிற் பிரிவு	பயிற்சி இடங்கள்	பயிற்சி (ஆண்டுகளில்)	கல்வித் தகுதி
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	மின்சாரப் பணியாளர்	21	2	10-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி (10+2 பயிற்சி பிரிவின்கீழ்)
2	மின் கம்பியாளர்	21	2	8-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி

15. ஓர்த் மாற்றுத் திறனாளிகளுக்கான தனியார் தொழிற்பயிற்சி நிலையம், கடலூர் ரோடு, தேங்காய்திட்டி, புதுச்சேரி-605 004.

வரிசை எண்	தொழிற் பிரிவு	பயிற்சி இடங்கள்	பயிற்சி (ஆண்டுகளில்)	கல்வித் தகுதி
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	கடைசல் பிடிப்பவர் (மாற்று திறனாளிகள் மட்டும்)	21	2	10-ஆம் வகுப்பு தேர்ச்சி (10+2 பயிற்சி பிரிவின்கீழ்)

**2. விண்ணப்பம் பெறுதல் :** தொழிற்பயிற்சி நிலையங்களில் சேர விரும்புவோர் விண்ணப்ப படிவம், விளக்கக் குறிப்பேடு, பதிவுக் கட்டணம் ஆகியவற்றிற்கு பத்து ரூபாய் பண அஞ்சல் மூலமாகவோ அல்லது நேரிலோ செலுத்தி தொழிற்பயிற்சி நிலையங்களில் இருந்து 4-6-2018 முதல் பெற்றுக்கொள்ளலாம். அஞ்சல் மூலம் பெற விரும்புவோர் அந்தந்த முதல்வருக்கு பத்து ரூபாய் தபால் தலை ஒட்டிய 23X10 செ.மீ. அளவுள்ள சுய விலாசமிட்ட உறையும், அஞ்சல் பண ரசீதும் அனுப்ப வேண்டும். போஸ்டல் ஆர்டர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

புதுச்சேரி (நெட்டப்பாக்கம், பாசூர் மற்றும் வில்லியனூர் உட்பட), காரைக்கால், மாணோ மற்றும் ஏனாம் பகுதிகளுக்கான பயிற்சி இடங்களை தனித்தனி கலந்தாய்வு முறையில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட உள்ளதால் அந்தந்த தொழிற்பயிற்சி நிலையங்களில் உள்ள பயிற்சிப் பிரிவு இடங்களுக்கு தனித்தனியாக விண்ணப்பிக்க வேண்டும்.

புர்த்தி செய்த விண்ணப்பங்களை, அப்பிரதேசத்தின் அருகில் உள்ள பயிற்சி நிலைய முதல்வருக்கு கிடைக்குமாறு விண்ணப்ப குறிப்பில் குறிப்பிட்டுள்ள அத்தாட்சி பெற்ற உண்மை நகல்களுடன் இணைத்து விண்ணப்பிக்க வேண்டும். சரிவர புர்த்தி செய்யப்படாத மற்றும் காலதாமதமாக பெறப்படும் விண்ணப்பங்கள் எவ்வித முன் அறிவிப்புமின்றி நிராகரிக்கப்படும். வெளி மாநிலங்களை சேர்ந்தவர்களிடமிருந்து பெறப்படும் விண்ணப்பங்கள் ஏற்கப்படமாட்டாது. முன்பே ஒரு தொழிற்பிரிவில் பயிற்சி பெற்றுக்கொண்டு இருப்பவராக இருந்தால் மீண்டும் அடுத்த எந்த ஒரு தொழிற்பிரிவுகளிலும் சேர்த்துக்கொள்ளப்படமாட்டார்கள். விண்ணப்பங்கள் வந்து சேர வேண்டிய கடைசி நாள் 22-06-2018 மாலை 5.00 மணிக்குள்.

புதுச்சேரி, 2018 ஐரோ கூன் மீ 1 வ.

**இ. வல்லவன்,**  
இயக்குநர், வேலைவாய்ப்பு மற்றும் பயிற்சி.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT

No. 747/Lab./E/2018.

Puducherry, the 1st June 2018.

NOTIFICATION

Applications are invited for admission to the Government Industrial Training Institutes at Puducherry/ Karaikal/ Mahe and Yanam for training in the following Engineering and Non-Engineering Trades for the session commencing from 1st August 2018. The trades and duration of the courses are as detailed below :

**1. Government Industrial Training Institute for Men, Mettupalayam, Puducherry-605 009.**

Sl. No.	Name of the trade	No. of seats	Duration (in years)	Educational qualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Computer Operator and Programming Assistant	26	1	10th Std. Pass
2	Data Entry Operator *	26	1	
3	Plastic Processing Operator	21	1	
4	Welder (Gas and Electric)	21	1	
5	Mason (Building Construction)	26	1	8th Std. Pass
6	Draughtsman (Civil)	26	2	10th Std. Pass
7	Electrician	21	2	
8	Electronics Mechanic	26	2	
9	Fitter	63	2	
10	Information and Communication Technology System Maintenance	26	2	
11	Mechanic (Motor Vehicle)	42	2	
12	Mechanic (Refrigeration and Air-Conditioning)	26	2	8th Std. Pass
13	Wireman	21	2	

**2. Government Industrial Training Institute for Women, Vambakeerapalayam, Puducherry-605 001.**

Sl. No.	Name of the trade	No. of seats	Duration (in years)	Educational qualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Basic Cosmetology *	26	1	10th Std. Pass
2	Computer Operator and Programming Assistant	26	1	
3	Desk Top Publishing Operator	26	1	
4	Sewing Technology	42	1	
5	Draughtsman (Civil)	26	2	
6	Electronics Mechanic	26	2	
7	Information and Communication Technology System Maintenance	26	2	

**3. Government Industrial Training Institute, Madam Street, Nettapakkam, Puducherry-605 106.**

Sl. No.	Name of the trade	No. of seats	Duration (in years)	Educational qualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Computer Operator and Programming Assistant *	26	1	10th Std. Pass
2	Sewing Technology	21	1	
3	Electrician *	21	2	
4	Fitter *	21	2	

**4. Government Industrial Training Institute, Erikarai Street, Bahour, Puducherry-607 402.**

Sl. No.	Name of the trade	No. of seats	Duration (in years)	Educational qualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Fitter *	21	2	10th Std. Pass
2	Wireman *	21	2	8th Std. Pass

**5. Government Industrial Training Institute, East Sannathi Street, Villianur, Puducherry-605 110.**

Sl. No.	Name of the trade	No. of seats	Duration (in years)	Educational qualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Catering and Hospitality Assistant *	21	1	10th Std. Pass
2	Draughtsman (Civil)	26	2	



**6. Government Industrial Training Institute for Men, T.R. Pattinam, Karaikal-609 606.**

Sl. No.	Name of the trade	No. of seats	Duration (in years)	Educational qualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Mason (Building Construction)	26	1	8th Std. Pass
2	Computer Operator and Programming Assistant	26	1	
3	Mechanic (Diesel)	42	1	10th Std. Pass
4	Welder (Gas and Electric)	21	1	
5	Electrician	21	2	
6	Fitter	42	2	
7	Instrument Mechanic	26	2	
8	Mechanic (Motor Vehicle)	21	2	
9	Mechanic (Refrigeration and Air-Conditioning)	26	2	8th Std. Pass
10	Wireman	21	2	

**7. Government Industrial Training Institute for Women, T.R. Pattinam, Karaikal-609 606.**

Sl. No.	Name of the trade	No. of seats	Duration (in years)	Educational qualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Basic Cosmetology *	26	1	10th Std. Pass
2	Computer Operator and Programming Assistant	26	1	
3	Data Entry Operator *	26	1	
4	Sewing Technology	42	1	

**8. Rajiv Gandhi Government Industrial Training Institute, East Palloor, Mahe.**

Sl. No.	Name of the trade	No. of seats	Duration (in years)	Educational qualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Fitter	21	2	10th Std. Pass
2	Mechanic (Refrigeration and Air-Conditioning)	26	2	

**9. Nethaji Subash Chandra Bose Government Industrial Training Institute, Yanam-533 464.**

Sl. No.	Name of the trade	No. of seats	Duration (in years)	Educational qualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Electrician	21	2	} 10th Std. Pass
2	Electronics Mechanic	26	2	
3	Fashion Technology *	21	1	

**10. Indira Gandhi Private Industrial Training Institute, Thirukanoor, Puducherry-605 501.**

Sl. No.	Name of the trade	No. of seats	Duration (in years)	Educational qualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Electrician	21	2	10th Std. Pass
2	Wireman	21	2	8th Std. Pass

**11. Jai Amman Private Industrial Training Institute, Mathikrishnapuram, Puducherry-607 402.**

Sl. No.	Name of the trade	No. of seats	Duration (in years)	Educational qualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Electrician	21	2	} 10th Std. Pass
2	Fitter	21	2	
3	Wireman	21	2	

**12. Pondicherry Private Industrial Training Institute, Amman Koil Street, Orleanpet, Puducherry-605 005.**

Sl. No.	Name of the trade	No. of seats	Duration (in years)	Educational qualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Electrician	21	2	} 10th Std. Pass
2	Fitter	21	2	
3	Wireman	21	2	

**13. Rajeev Memorial Private Industrial Training Institute, Mullai Nagar, Orleanpet, Puducherry-605 005.**

Sl. No.	Name of the trade	No. of seats	Duration (in years)	Educational qualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Electrician	21	2	} 10th Std. Pass
2	Fitter	21	2	

**14. Sri Vivekananda Private Industrial Training Institute, Nellithope, Puducherry-605 005.**

Sl. No.	Name of the trade	No. of seats	Duration (in years)	Educational qualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Electrician	21	2	10th Std. Pass
2	Wireman	21	2	8th Std. Pass

**15. Worth Private Industrial Training Institute for Physically Handicapped, Cuddalore Road, Thengaithittu, Puducherry-605 604.**

Sl. No.	Name of the trade	No. of seats	Duration (in years)	Educational qualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Turner (Only Physically handicapped persons)	21	2	10th Std. Pass

\* State Council for Vocational Training

Others — National Council for Vocational Training

**Application Form :** Prescribed Application Form/Prospectus can be obtained from the Principals of Government Industrial Training Institutes concerned at Puducherry, Karaikal, Mahe and Yanam from 04-06-2018 on payment of ₹ 10 ( Rupees ten only) by remitting Money Orders or in person at these Institutes. Candidates desire of receiving the application by Post should send a requisition letter with a self-addressed envelope of size 23 cm. x 10 cm. with ₹ 10 postage stamp affixed thereon along with the Money Order Receipt (Postal Orders shall not be accepted).

Application Forms complete in all respects should be submitted to the Principals, Government Industrial Training Institutes concerned at Puducherry, Karaikal, Mahe and Yanam so as to reach them not later than 5.00 p.m. on 22-06-2018. No need to attach any copies of certificates along with the application.

Incomplete and belated application shall summarily be rejected without any intimation.

Applications received from other State candidates shall not be entertained.

**E. VALLAVAN,**

Director of Employment and Training.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

**CHIEF SECRETARIAT (PUBLIC WORKS)**

(G.O. Ms. No. 20, Puducherry, dated 5th June 2018)

**ORDER**

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to constitute a "Project Unit" to be called Agence Francaise de Developpment (AFD) Project Unit" for the implementation of various projects to be undertaken under loan assistance from Agence Francaise de Developpment (AFD).

The Chief Engineer, Public Works Department will be the Project in-charge (Chief Project Manager) of the Agence Francaise de Developpment Project. The following posts shall stand attached to the Project Unit

from the existing staff strength of Public Works Department as given below:-

Sl. No.	Designation	No. of staff
(1)	(2)	(3)

**Technical Staff**

1	Superintending Engineer as Project Manager	1
2	Executive Engineer	2
3	Assistant Engineer	4
4	Junior Engineer	8
5	Draughtsman	2
6	Overseer/Work Assistant	5

(1)	(2)	(3)
<b>Non-Technical Staff</b>		
7	Junior Accounts Officer	1
8	Superintendent	1
9	Other Ministerial Staff	4
Total . .		28

(i) All the abovesaid technical and non-technical staffs will be specially chosen and posted in the Agence Francaise de Developpment (AFD) Project Unit in Public Works Department. The Chief Engineer will function as Chief Project Manager for Agence Francaise de Developpment (AFD) Project Unit in addition to his routine duties in Public Works Department.

(ii) The Project Unit will execute the works as per the procedure laid down in the Central Public Works Department Works Manual and applicable to Public Works Department, Puducherry and also extant Rules/Orders of Government of Puducherry.

(iii) A Project Management Unit (PMU) consisting of Multi Disciplinary Experts shall be appointed after following codal provisions for providing technical assistance to the Project Unit.

(iv) In order to ensure quality control, a third party quality control agency shall be appointed.

(v) The Project Unit shall computerise Measurement Books, make payment electronically to contractors and staff and timely update the progress of the project in public domain/website.

3. The Lieutenant-Governor is, further, pleased to constitute the following Coordination and Monitoring Committee for the implementation of Agence Francaise de Developpment (AFD) Project:-

- |     |  |    |  |
|-----|--|----|--|
| 1.  | Chief Secretary  | .. | Chairman   |
| 2.  | Development Commissioner                                     | .. | Member   |
| 3.  | Secretary (Finance)  | .. | Member   |
| 4.  | Secretary (Public Works)                                     | .. | Member   |
| 5.  | Secretary (Local Administration)                             | .. | Member   |
| 6.  | Chief Engineer, Public Works                                 | .. | Member-<br>Department/Chief Project Manager,<br>Secretary<br>Agence Francaise de Developpment<br>(AFD) Project Unit. |
| 7.  | Chief Executive Officer, PSCDL                               | .. | Member   |
| 8.  | Director, Agriculture Department                             | .. | Member   |
| 9.  | Director, Local Administration                               | .. | Member<br>Department.  |
| 10. | Director, Science, Technology and<br>Environment Department. | .. | Member   |

The above Committee shall review the progress of implementation of various works/projects with respect to various time-lines. It shall meet as often as necessary and should at least meet once in three (3) months.

(4) This issues with the concurrence of the Finance Department *vide* their I.D. No.1034/FD/FC/F5/A1, dated 18-04-2018.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**S. DINAKARAN,**  
Under Secretary to Government  
(Public Works).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**DEPARTMENT OF PERSONNEL AND  
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

(GO. Ms. No. 39, Puducherry, dated 6th June 2018)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, the following Pondicherry Civil Service Officers shall retire from service on the afternoon of 30-6-2018.

Sl. No.	Name, Designation and Department /Office
(1)	(2)
1	Thiru R. Chandrasekaran, Deputy Secretary to Government, (Departmental Inquiry), Chief Secretariat, Puducherry.
2	Tmt. E. Rajeswari, Officer on Special Duty, Electricity Department, Puducherry.
3	Thiru S. Dinakaran, Deputy Director (Administration), Directorate of Industries and Commerce, Puducherry.

(By order)

**V. JAISANKAR,**  
Under Secretary to Government (DP&AR).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**CHIEF SECRETARIAT (COOPERATION)**

(G. O. Ms. No. 5/Coop., Puducherry, dated 7th June 2018)

**NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Thiru. G. Ganesan, Deputy Registrar of Co-operative Societies (Group 'B' Gazetted) of the Co-operative Department, Puducherry, shall retire from service with effect from the afternoon of 30-6-2018.

(By order)

**N. GANDHIRAJAN,**  
 Under Secretary to Government  
 (Cooperation).

**INDIRA GANDHI COLLEGE OF ARTS AND SCIENCE,**  
**KATHIRKAMAM, PUDUCHERRY**

(A GOVERNMENT OF PUDUCHERRY UNDERTAKING  
 SPONSORED BY PONDICHERRY SOCIETY FOR  
 HIGHER EDUCATION)

*Puducherry, the 23rd May 2018.*

**TENDER-CUM-AUCTION NOTICE**

Sealed tenders are invited by the undersigned for sale of old newspapers and magazines (Tamil and English) belonging to the Indira Gandhi College of Arts and Science, Kathirkamam, Puducherry for a period of three years from November 2014 to December 2017.

2. The rate should be quoted for each items as follows:

Sl. No.	Particulars	Acc.unit	Rate to be quoted
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Old Tamil newspapers	kg.	
2	Old English newspapers	kg.	
3	Old magazines (Tamil and English).	kg.	

3. The intending tenderers may inspect the items at the office of the undersigned between 10.00 a.m. and 4.00 p.m. on 20-06-2018. Sealed tenders superscribed as "Tender for the old newspapers and magazines" should reach this office on or before 3.00 p.m. on 21-06-2018. The tenders will be opened at 4.00 p.m. on the same day in the presence of the tenderers present in the Office of the Principal, Indira Gandhi College of Arts and Science, Kathirkamam,

Puducherry-605 009. The tenders received after the due date and time will summarily be rejected.

4. The intending tenderers should deposit an earnest money of ₹ 1,000 (Rupees one thousand only) in cash along with sealed tender. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded after finalization of the tender/auction sale on the same day and earnest money deposit of successful tenderer will be deducted towards the cost of items.

5. The highest rate quoted in the tender will be treated as minimum price and then the public auction will be conducted for each item.

6. Along with the tenders, a copy of all the following self attested documents should be submitted by the tenderer: (a) Aadhaar Card, (b) Valid Family Ration Card/Smart Card, (c) Valid GST Certificate.

7. The successful tenderer should remit the entire amount in cash soon after the tender/auction sale is over with GST as applicable as per rules and clear all the items within 24 hours at his own risk and cost, failing which this office will not be held responsible either for safe custody or for loss or damage of the articles once the tender/auction sale is over. The successful tenderer should make his own arrangements for the disposal of the newspapers and magazines.

8. No claim about the quantity, quality and the value of the sold goods will be admitted after the tender is finalized.

9. The bid amount finalized in this auction sale will be valid for one year from the date of opening of the tender.

10. Individuals/Partner of a firm who have/has been punished under Criminal Procedure Code or any criminal case is under process is not eligible to participating in the tender-cum-public auction. Any false representation is found during the tender process, the tender offered by them/him will be cancelled and their/his/her earnest money deposit will be forfeited.

11. If, any/all participant(s) misbehaves/during the tender/auction process, the tenderer(s) will be removed from the place of auction, also their/his/her tender will be rejected and the earnest money deposit will be forfeited.

12. The undersigned reserves every right to accept or reject any tender or to postpone the tender/auction sale without assigning any reason thereof.

13. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final.

**Dr. B. KUMARAN,**  
 Principal.